

QBE Insurance (Vietnam) Company Limited

Head Office Unit 1302A, 13/F, The Metropolitan Tower, 235 Dong Khoi Street,
Sai Gon Ward, Ho Chi Minh City, Vietnam

Tel: +84 28 6287 5544

Hanoi Branch Office Unit 416, 4/F, CornerStone Building, 16 Phan Chu Trinh Street,
Cua Nam Ward, Hanoi, Vietnam

Tel: +84 24 6270 4222

qbe.com/vn



**INSURANCE CERTIFICATE/ GIẤY CHỨNG NHẬN
COMBINED GENERAL LIABILITY
BẢO HIỂM TRÁCH NHIỆM CHUNG TOÀN DIỆN
Policy No./ Hợp Đồng Bảo Hiểm Số: 85-L0002115-PLB-R006**

Client Code/ Mã khách hàng: 03003441

Agent Code/ Mã đại lý: 01000018

This Certificate is issued/renewed from information you have disclosed. If there are any material changes during the period of this cover, please inform us.

Giấy chứng nhận này được phát hành dựa trên thông tin được khai báo. Nếu có bất kỳ thay đổi quan trọng nào, xin vui lòng thông báo đến chúng tôi.



Class of Insurance Loại hình Bảo hiểm	:	COMBINED GENERAL LIABILITY INSURANCE BẢO HIỂM TRÁCH NHIỆM CHUNG TOÀN DIỆN
The Insured	:	CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI NGUYỄN HÀ (STREAM CO., LTD) and/or any subsidiary and/or their agents, contractors and sub-contractors of every tier as per Contingent Liability for Contractors and Sub-Contractors Clause and/or their lenders, financiers as per Lender indemnity clause for their joint and several interests and liabilities.
Người được Bảo hiểm	:	CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI NGUYỄN HÀ (STREAM CO., LTD) và/hoặc các công ty trực thuộc và/hoặc các đại lý, các nhà thầu chính nhà thầu phụ mọi cấp theo Điều khoản về Trách nhiệm liên đới cho Nhà thầu và Nhà thầu phụ và/hoặc các bên cho vay hay cung cấp tài chính theo Điều khoản về bên cho vay cho quyền và trách nhiệm riêng rẽ và kết hợp của mỗi bên.
Contact Address Địa chỉ	:	No. 3/4 Nguyen Van Thu, Tan Dinh Ward, Ho Chi Minh City. Số 3/4 Nguyễn Văn Thủ, Phường Tân Định, TP. Hồ Chí Minh.
Business Ngành Kinh doanh	:	Pricipally Stream provide distribution and repair and warranty services for UPS, BATTERIES and Spare part of UPS and all other incidental Services or related activities. <i>Chủ yếu cung cấp các kênh phân phối và dịch vụ sửa chữa và bảo hành cho UPS, ắc quy, phụ tùng cho UPS và tất cả các Dịch vụ hoặc hoạt động khác có liên quan.</i>
Premises Địa điểm của Người được bảo hiểm	:	Location 1: 3/4 Nguyen Van Thu Street, Tan Dinh Ward, Ho Chi Minh City Địa điểm 1: Số 3/4 Nguyễn Văn Thủ, Phường Tân Định, TP. Hồ Chí Minh. Location 2: No. 1, Alley 14, Lane 4 Phuong Mai Street, Kim Lien Ward, Hanoi Địa điểm 2: Số 1, Ngách 14, Ngõ 4 Phố Phương Mai, Phường Kim Liên, TP. Hà Nội

**INSURANCE CERTIFICATE/ GIẤY CHỨNG NHẬN
COMBINED GENERAL LIABILITY
BẢO HIỂM TRÁCH NHIỆM CHUNG TOÀN DIỆN
Policy No./ Hợp Đồng Bảo Hiểm Số: 85-L0002115-PLB-R006**

Client Code/ Mã khách hàng: 03003441
Agent Code/ Mã đại lý: 01000018

Location 3: 16/5 Dong Da Street, Hai Chau Ward, Da Nang
Địa điểm 3: 16/5 Đồng Đa, Phường Hải Châu, TP. Đà Nẵng

Location 4: Warehouse Tan Thoi Nhat 8 - 97/3Đ Tan Thoi Nhat 8 Street,
Quarter 11, Dong Hung Thuan Ward, Ho Chi Minh City
*Địa điểm 4: Kho Tân Thới Nhất 8 - 97/3Đ Đường Tân Thới Nhất 8, Khu
Phố 11, Phường Đồng Hưng Thuận, Thành Phố Hồ Chí Minh*

Location 5: Warehouse And Technical Room – 276/121/4 Thong Nhat
Street, An Hoi Dong Ward, Ho Chi Minh City
*Địa điểm 5: Kho Hàng Và Phòng Kỹ Thuật - 276/121/4 đường Thống
nhất, Phường An Hội Đông, TP.HCM*

and all other locations within Vietnam where the Insured conducts
contracts, business activities, stores or processes assets, carries out
works, or sells or distributes services or products, provided that these
locations are notified to the Insurance Company before being covered
under the policy.

*và tất cả các địa điểm khác trong Việt Nam nơi mà Người được Bảo hiểm
có tiến hành hợp đồng hay có hoạt động kinh doanh, có tài sản lưu trữ
chế biến hay gia công, có công việc được thực hiện, có dịch vụ hay sản
phẩm được bán hay phân phối với điều kiện địa điểm của Người được
bảo hiểm cần phải thông báo cho Công ty Bảo hiểm trước khi được bảo
hiểm*

Period of Insurance	:	12 months from 01 Jan 2026 to 31 Dec 2026 (Vietnam time) (both days inclusive)
Thời hạn Bảo hiểm	:	12 tháng kể từ 01.01.2026 đến 31.12.2026 (giờ Việt Nam) (Bao gồm 2 ngày biên)
Coverage	:	To pay to or on behalf of the Insured all sums which the Insured becomes legally liable to pay by way of Compensation and all costs awarded against the Insured in respect of Personal Injury or Property Damage or Advertising Liability first happening during the Period of Insurance caused by an Occurrence within the Territorial Limits in connection with the Business and/or the Product of the Insured. Legal cost and expenses is payable in addition to Limit of Liability, but within Limit of Liability in respect of USA/Canada jurisdiction.
Phạm vi Bảo hiểm	:	Công ty Bảo hiểm sẽ chi trả hoặc thay mặt cho Người được Bảo hiểm chi trả tất cả các số tiền mà Người được Bảo hiểm có trách nhiệm pháp lý phải chi trả bằng hình thức Bồi thường và tất cả các chi phí mà Người được Bảo hiểm bị phán quyết đối với Thương tổn Cá nhân hoặc Thiệt hại Tài sản hoặc Trách nhiệm Quảng cáo xảy ra lần đầu tiên trong Thời hạn Bảo hiểm do một Sự cố trong Giới hạn Lãnh thổ gây ra liên quan đến Hoạt động Kinh doanh và/hoặc sản phẩm của Người được Bảo hiểm. Chi phí và phí tổn pháp lý được thanh toán ngoài Hạn mức Trách nhiệm. Đối với Quyền pháp lý Mỹ/Canada, chi phí và phí tổn pháp lý bao gồm trong Hạn mức Trách nhiệm.

**INSURANCE CERTIFICATE/ GIẤY CHỨNG NHẬN
COMBINED GENERAL LIABILITY
BẢO HIỂM TRÁCH NHIỆM CHUNG TOÀN DIỆN
Policy No./ Hợp Đồng Bảo Hiểm Số: 85-L0002115-PLB-R006**

Client Code/ Mã khách hàng: 03003441

Agent Code/ Mã đại lý: 01000018

Product Insured Sản phẩm được Bảo hiểm	:	UPS, Batteries, Spare parts of UPS imported, and Batteries branded ECOTEK and/or ECOTEK CANADA together with other spare parts made in Vietnam. <i>UPS,Ắc quy, phụ tùng của UPS nhập khẩu và Ắc quy nhãn hiệu ECOTEK và/hoặc ECOTEK CANADA, cùng với các phụ tùng khác được sản xuất tại Việt Nam.</i>
Limit of Liability	:	Public Liability: USD1,000,000 any one occurrence and unlimited during the period of insurance Product Liability: USD2,000,000 any one occurrence and in aggregate during the period of insurance
Hạn mức Trách nhiệm	:	Trách nhiệm Công cộng: USD1,000,000 cho mỗi sự cố và không giới hạn trong thời hạn bảo hiểm Trách nhiệm Sản phẩm: USD2,000,000 cho mỗi sự cố và tổng giới hạn trong thời hạn bảo hiểm
Trigger Cơ sở bồi thường	:	Occurrence Basis <i>Phát sinh sự cố</i>
Territorial Limit	:	Anywhere in Vietnam, and Worldwide in respect of activities of traveling non-manual worker or supervisor of work who are non-resident in such countries. Worldwide excluding USA/Canada in respect of Product Liability.
Giới hạn Lãnh thổ	:	<i>Trên toàn Việt Nam, và toàn thế giới đối với hoạt động của nhân viên không phải là lao động chân tay hay là người giám sát công việc và là những người không thường trú tại những nước đó. Toàn thế giới loại trừ Mỹ/Canada đối với Trách nhiệm Sản phẩm.</i>
Jurisdiction	:	Worldwide excluding USA and Canada. For USA and Canada, the cover applies to activities of traveling non-manual worker or supervisor of work who are non-resident in such countries. Worldwide excluding USA/Canada in respect of Product Liability.
Giới hạn Pháp lý	:	<i>Toàn thế giới loại trừ Mỹ và Canada. Đối với Mỹ và Canada, phạm vi bảo hiểm áp dụng cho hoạt động của nhân viên không phải là lao động chân tay hay là người giám sát công việc và là những người không thường trú tại những nước đó. Toàn thế giới loại trừ Mỹ/Canada đối với Trách nhiệm Sản phẩm.</i>
Wordings Quy tắc Bảo hiểm	:	As Policy No.: 85-L0002115-PLB-R006 <i>Theo như thể hiện trên hợp đồng bảo hiểm số 85-L0002115-PLB-R006</i>
Deductible	:	Public Liability: USD500 any one occurrence applicable to property damage only Products Liability: USD2,000 any one occurrence
Mức miễn thường	:	<i>Trách nhiệm công cộng: USD500 cho mỗi sự cố chỉ áp dụng cho thiệt hại tài sản Trách nhiệm sản phẩm: USD2,000 cho mỗi sự cố</i>
Major Exclusions Các loại trừ chính	:	As per standard wording <i>Theo quy tắc bảo hiểm chuẩn</i>

**INSURANCE CERTIFICATE/ GIẤY CHỨNG NHẬN
COMBINED GENERAL LIABILITY
BẢO HIỂM TRÁCH NHIỆM CHUNG TOÀN DIỆN
Policy No./ Hợp Đồng Bảo Hiểm Số: 85-L0002115-PLB-R006**

Client Code/ Mã khách hàng: 03003441
Agent Code/ Mã đại lý: 01000018

Proper Law : This insurance shall be governed by Vietnam law. Each party agrees to submit to the jurisdiction of any court of competent jurisdiction within Vietnam and to comply with all requirements necessary to give such court jurisdiction. All matters arising hereunder shall be determined in accordance with the law and the practice of such court.

Luật áp dụng : Bảo hiểm này được điều chỉnh theo luật pháp Việt Nam. Các bên đồng ý việc xét xử của bất kỳ tòa án có thẩm quyền nào tại Việt Nam và tuân thủ tất cả các yêu cầu cần thiết cung cấp cho tòa án có thẩm quyền như vậy. Tất cả các vấn đề phát sinh theo bảo hiểm này sẽ được quyết định phù hợp với luật pháp và tập quán của tòa án đó.

Additional Memo : Where there is sub limit applicable, the sub limit will be applied after deductible
Ghi Chú : Trong trường hợp hạn mức phụ được áp dụng, hạn mức phụ sẽ được áp dụng sau mức miễn thường

Insurer : **QBE INSURANCE (VIETNAM) COMPANY LIMITED**
Công ty Bảo hiểm

Proportion : 100%
Tỷ lệ nhận

Broker : **MARSH VIETNAM**
Công ty Môi giới Bảo hiểm

Date/ Ngày: 13/01/2026
For and on behalf of The Insurer
Đại diện công ty Bảo hiểm



NGUYEN THI VAN ANH
Head of Financial Lines & Liability
Giám Đốc Bộ Phận Trách Nhiệm Chuyên Môn và Trách Nhiệm Chung